

# Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh táirge bithicídeach

**Ainm an táirge:** AntiLy 5

**Cineál nó cineálacha táirge:** PT02 - Dífhabh táin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabh táin)

PT02 - Dífhabh táin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabh táin)

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabh táin)

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabh táin)

**Uimhir an údaráithe:** EU-0023860-0000

**Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3:** EU-0023860-0007

## Clár Ábhar

FAISNÉIS RIARACHÁIN	1
1.1. Trádainmneacha an táirge	1
1.2. Sealbhóir an údaraithe	1
1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha	2
1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha	2
2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE	2
2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh	3
2.2. Cineál foirmlithe	3
3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM	3
4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE	4
5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE	11
5.1. Treoracha úsáide	11
5.2. Bearta maolaithe riosca	11
5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint	11
5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte	12
5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála	12
6. FAISNÉIS EILE	12

# FAISNÉIS RIARACHÁIN

## 1.1. Trádainmneacha an táirge

Superfucid®  
Desocid rapid  
Neoseptin rapid  
Novosept rapid  
Novoseptin rapid  
Lyorthol rapid  
Cosmo rapid  
Fordesin rapid  
Saltero rapid  
Prop70 rapid  
Aldovet rapid  
Vetfarm rapid  
MDI rapid  
Antiseptica rapid  
Sterisol Surface  
MENNO® I-QUICK plus  
AntiLy 5

## 1.2. Sealbhóir an údaráithe

### Ainm agus seoladh shealbhóir an údaráithe

Ainm	Schuelke & Mayr GmbH
Seoladh	Robert-Koch-Str. 2 22851 Norderstedt An Ghearmáin
Uimhir an údaráithe	EU-0023860-0000 1-7

### Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3

EU-0023860-0007

Dáta an údaraithe

08/07/2021

Dáta éaga an údaraithe

30/11/2030

### 1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha

### 1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

<b>Substaint ghníomhach</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Ainm an déantóra</b>	Ineos Solvents Germany GmbH (Sasol, tráth)
<b>Seoladh an déantóra</b>	Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin
	Shamrockstr. 88 44643 Herne An Ghearmáin
<b>Substaint ghníomhach</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Ainm an déantóra</b>	Shell Chemicals Europe B.V.
<b>Seoladh an déantóra</b>	Postbus 2334 3000 CH Rotterdam An Ísiltír
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601 3196 KK Rotterdam-Pernis An Ísiltír

## 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

## 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-2-ol		Substaint Ghníomhach	67-63-0	200-661-7	63,1

## 2.2. Cineál foirmlithe

Aon leacht eile (AL), réidh le húsáid

## 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

### Ráitis ghuaise

Leacht agus gal an-inlasta.

Ina chúis le greannú tromchúiseach don tsúil.

D'fhéadfadh a bheith ina chúis le codlatacht nó meadrán.

D'fhéadfadh ilnochtadh a bheith ina chúis le tirimeacht chraicinn nó le scoilteadh craicinn.

### Ráitis réamhchúraim

Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac.

Coinnigh an coimeádán dúnta go docht.

Coimeádán cúlghlanta agus naisc agus trealamh glactha.

Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach leictreach/aerála/soilsíúcháin.

Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta.

Déan gníomh chun díluchtú statach a chosc.

Seachain anáilú gala.

Seachain anáilú sprae.

Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte.

Caith súilchosaint.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.

Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir má airíonn tú tinn.

Má mhaireann an greannú súl: Faigh comhairle leighis.

Má mhaireann an greannú súl: Faigh cóir leighis.

I gcás dóiteáin: Úsáid cúl friotáíoch roimh alcól, dé-ocsaíd charbóin nó ceochán uisce chun é a mhúchadh.

Stóráil in áit atá aeráilte go maith. Coinnigh fionnuar.

Stóráil faoi ghlas.

Diúscair ábhar chuig chuig saoráid diúscair dramhaíola atá faofa.

## 4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE

### 4.1 Tuairisc úsáide

#### ÚSÁID 1 - dromchlaí a dhífhabhú - spraeáil

<b>An cineál táirge</b>	PT02 - Dífhabhú agus ailgicíd nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhú)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaráithe</b>	-
<b>Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: - Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giosta Gnáthainm: - Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Dromchlaí glana neamhphóiríúla amhail dromchlaí beaga oibre i limistéir leighis agus eile a dhífhabhú chomh maith le dromchlaí i seomraí ionglana (aicme A/B)
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Spraeáil Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déanfar an táirge a spraeáil go díreach ar an ndromchla.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: Réidh le húsáid. Ná déan níos mó ná 25 ml/m <sup>2</sup> a chur. Airí caolaithe: - Airí uainithe: - -
<b>Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí</b>	Tionsclaíoch  Gairmiúil
<b>Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta</b>	Buidéal: 125-1000 ml ábhar pacáistíochta: HDPE Ábhar an chaipín greadta: PP; Ceospraire mín: córas casta (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, cruach dhosmálta); Ceann spraeála: córas casta (PP, PE, POM, Ola shintéiseach,

Ola shileacóin)

#### 4.1.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Spraeáil an táirge réidh le húsáid ar na dromchlaí agus fág é go n-oibreoidh sé ar theocht an tseomra ( $20 \pm 2^\circ\text{C}$ ) ar feadh 1 nóiméad ar a laghad.

#### 4.1.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féadtar an chéim seo a leanas a mheas a dhéanfaidh baol pearsanta a laghdú don nós imeachta athlíoanta ach amháin más féidir céimeanna teicniúla agus / nó eagraíochtúla a chur ina hionad sin: Caitear cosaint súl agus an táirge á láimhseáil.

#### 4.1.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.1.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

#### 4.1.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2 Tuairisc úsáide

##### ÚSÁID 2 - dromchlaí a dhífhabhtú - cuimilt

##### An cineál táirge

PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin)

**Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe**

-
Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: - Céim na forbartha: -
Ainm eolaíoch: Giosta Gnáthainm: - Céim na forbartha: -

**Réimse (nó réimsí) úsáide**

Faoi dhíon
Dromchlaí glana neamhphóiriúla amhail dromchlaí beaga oibre i limistéir leighis agus eile a dhífhabhú chomh maith le dromchlaí i seomraí ionghlana (aicme A/B)

**Modh (nó modhanna) úsáide**

Airí modha: Cuimilt Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déantar ceirtíní a dhoirteadh, a spraeáil nó a fhliuchadh leis an táirge agus déantar an dromchla a fhliuchadh go hiomlán leis an gceirtín fliuchta (cuimilt tais) ina dhiaidh.
---

**Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe**

Airí úsáide: Réidh le húsáid. Ná déan níos mó ná 25 ml/m <sup>2</sup> a chur. Airí caolaithe: - Airí uainithe: -
--

**Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí**

Tionsclaíoch
Gairmiúil

**Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta**

Buidéal: 125-1000 ml ábhar pacáistíochta: HDPE Ábhar an chaipín greadta: PP
Ceospraeire mín: córas casta (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, cruach dhosmálta);
Ceann spraeála: córas casta (PP, PE, POM, Ola shintéiseach, Ola shileacóin)
Ceanastar: 5-30 l ábhar pacáistíochta: HDPE ábhar an chlúdaigh: HDPE

#### 4.2.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide



Déantar ceirtíní a dhoirteadh, a spraeáil nó a fhliuchadh leis an táirge réidh le húsáid agus déan an dromchla a fhliuchadh go hiomlán leis an gceirtín fliuch (cuimilt tais) ina dhiaidh chun é a chur ann. Fág ar a laghad 5 nóiméad ag teocht an tseomra (20± 2°C) le hoibriú.

#### 4.2.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féadtar an chéim seo a leanas a mheas a dhéanfaidh baol pearsanta a laghdú don nós imeachta athlíonta ach amháin más féidir céimeanna teicniúla agus / nó eagraíochtúla a chur ina hionad sin: Caitear cosaint súl agus an táirge á láimhseáil.

#### 4.2.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

#### 4.2.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

### 4.3 Tuairisc úsáide

#### ÚSÁID 3 - dromchlaí a mbíonn teagmháil acu le bia agus le cothú a dhífhabhtú - spraeáil

An cineál táirge

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe

-

Spricorgánach (nó spricorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)

Ainm eolaíoch: Baictéir  
Gnáthainm: -  
Céim na forbartha: -

Ainm eolaíoch: Giosta  
Gnáthainm: -  
Céim na forbartha: -

Ainm eolaíoch: Víris  
Gnáthainm: -  
Céim na forbartha: -

<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Dromchlaí glana neamhphóiriúla i gcistineacha agus seomraí íonghlana i dtionscal an bhia (aicme A/B) a dhífhabhtú
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Spraeáil Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déanfar an táirge a spraeáil go díreach ar an ndromchla.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: Réidh le húsáid. Ná déan níos mó ná 25 ml/m <sup>2</sup> a chur. Airí caolaithe: - Airí uainithe: - -
<b>Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí</b>	Tionsclaíoch  Gairmiúil
<b>Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta</b>	Buidéal: 125-1000 ml ábhar pacáistíochta: HDPE Ábhar an chaipín greadta: PP Ceospraeire mín: córas casta (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, cruach dhosmálta) Ceann spraeála: córas casta (PP, PE, POM, Ola shintéiseach, Ola shileacóin)

#### 4.3.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Spraeáil an táirge réidh le húsáid ar an dromchla agus fág é go n-oibreoidh sé ar theocht an tseomra seomra (20± 2°C) ar feadh 1 nóiméad ar a laghad (gníomh baictéiricídeach agus giosta) nó 2 nóiméad (gníomh víricídeach).

#### 4.3.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féadtar an chéim seo a leanas a mheas a dhéanfaidh baol pearsanta a laghdú nuair atá innealra próiseála bia á dhífhabhtú agus don nós imeachta athlíoanta, ach amháin más féidir céimeanna teicniúla agus / nó eagraíochtúla a chur ina hionad sin: Caitear cosaint súl agus an táirge á láimhseáil.

**4.3.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

**4.3.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

**4.3.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

**4.4 Tuairisc úsáide**

**ÚSÁID 4 - dromchlaí a mbíonn teagmháil acu le bia agus le cothú a dhífhabhtú - cuimilt**

<b>An cineál táirge</b>	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe</b>	-
<b>Spricorgánach (nó spricorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: - Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giosta Gnáthainm: - Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Víris Gnáthainm: - Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Dromchlaí glana neamhphóiriúla i gcistíneacha agus seomraí íonghlana i dtionscal an bhia (aicme A/B) a dhífhabhtú
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Cuimilt Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déantar ceirtíní a dhoireadh, a spraeáil nó a fhliuchadh leis an táirge agus déantar an dromchla a fhliuchadh go hiomlán leis an gceirtín fliuchta (cuimilt tais) ina dhiaidh.

**Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe**

Airí úsáide: Réidh le húsáid. Ná déan níos mó ná 25 ml/m<sup>2</sup> a chur.  
Airí caolaíthe: -  
Airí uainithe: -  
-

**Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí**

Tionsclaíoch  
Gairmiúil

**Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta**

Buidéal: 125-1000 ml  
ábhar pacáistíochta: HDPE  
Ábhar an chaipín greadta: PP  
  
Ceospraeire mín: córas casta (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, cruach dhosmálta);  
Ceann spraeála: córas casta (PP, PE, POM, Ola shintéiseach, Ola shileacóin)  
  
Ceanastar: 5-30 l  
ábhar pacáistíochta: HDPE  
ábhar an chlúdaigh: HDPE

**4.4.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide**

Déantar ceirtíní a dhoirteadh, a spraeáil nó a fhliuchadh leis an táirge réidh le húsáid agus déan an dromchla a fhliuchadh go hiomlán leis an gceirtín fliuch (cuimilt tais) ina dhiaidh chun é a chur ann. Fág ar a laghad 5 nóiméad ag teocht an tseomra (20± 2°C) le hoibriú.

**4.4.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca**

Féadtar an chéim seo a leanas a mheas a dhéanfaidh baol pearsanta a laghdú nuair atá innealra próiseála bia á dhífhabhtú agus don nós imeachta athlíoanta, ach amháin más féidir céimeanna teicniúla agus / nó eagraíochtúla a chur ina hionad sin: Caitear cosaint súl agus an táirge á láimhseáil.

#### 4.4.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.4.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

#### 4.4.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

## 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE

### 5.1. Treoracha úsáide

Déan an dromchla a ghlanadh go cúramach roimh úsáid.  
Bain uisce iomarcach ón ndromchla sula ndéantar a dhífhabhtú, más cuí.  
Ná déan níos mó ná 25 ml/m<sup>2</sup> a chur.  
Cinntigh go bhfliuchann tú na dromchlaí ina n-iomlána.  
Ní foláir ceirtíní a úsáideadh a dhiúscairt i gcoimeádán dúnta.

### 5.2. Bearta maolaithe riosca

Ní ceart an táirge seo a úsáid ach chun dromchlaí beaga a dhífhabhtú.  
Déan cinnte de go bhfuil go leor aerála ann ionas nach mbeidh atmaisféir phléasccha ann.  
Seachain teagmháil le súile.  
Cuir tonnadóir i gcomhair athlonta.  
Coinnigh ar shiúl é ó leanaí agus ó pheataí.  
Coinnigh leanaí agus peataí ar shiúl ó sheomraí ina bhfuil dífhabhtú ar shiúl. Cuir go leor aerála ar fáil sula dtagann leanaí agus peataí isteach chuig seomraí a ndearnadh cóireáil orthu. Ní bhaineann sin le seomraí d'othair in ospidéal.

### 5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Garchabhair:

I gcás timpiste: Cuir glao ar ionad nimhe nó ar dhochtúir.

MÁ IONANÁILTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é compordach.

I gcás teagmhála leis an gcráiceann: Glan le huisce. I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle leighis.

I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta. Lean den sruthlú. Má mhaireann an greannú súile: Faigh comhairle/cúram liachta.

MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir/lia má bhraitheann tú tinn.

#### 5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

-

#### 5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Seilfré: 36 mí

Coimeád an coimeádán dúnta go docht.

Stóráil in áit dhea-aeráilte.

Cosain ó sholas na gréine.

Déan a stóráil ag teocht an tseomra sa bhunchoimeádán.

## 6. FAISNÉIS EILE

Tá própán-2-ól sa táirge (CAS Uimh.: 67-63-0), dár comhaontaíodh luach tagartha Eorpach de 129,28 mg/m<sup>3</sup> don úsáideoir gairmiúil agus úsáideadh é le haghaidh measúnú riosca an táirge.